








ENGLISH (EN)	ESPAÑOL (ES)	DEUTSCH (DE)	FRANÇAIS (FR)	ITALIANO (IT)	NEDERLANDS (NL)	SVENSKA (SV)	DANSK (DA)	SUOMI (FI)	PORTUGUÊS (PT)	NORSK (NO)	POLSKI (PL)	ΕΛΛΗΝΙΚΑ (EL)	TÜRKÇE (TR)	РУССКИЙ (RU)	日本語 (JA)	中文 (ZH)	한국어 (KO)
Caution: Federal law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician. <i>21 CFR 801.109(b)(1)</i>	Rx ONLY Atención: Las leyes federales estadounidenses limitan la venta de este dispositivo a médicos o por prescripción facultativa.	Vorsicht: US-Gesetzen zufolge darf dieses Gerät nur von einem Arzt oder auf Anweisung eines Arztes verkauft werden.	Attention : Selon la loi fédérale des États-Unis, ce dispositif ne peut être vendu que par un médecin ou sur sa prescription.	Attenzione - Le leggi federali degli Stati Uniti d'America limitano la vendita di questo dispositivo ai medici o dietro presentazione di prescrizione medica.	Let op: Krachtens de federale wetten van de Verenigde Staten mag dit apparaat uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden verkocht.	Var försiktig: Enligt federal lagstiftning (USA) får denna produkt endast säljas av läkare eller på läkares ordination.	Forsigtig: Ifølge amerikansk lov er dette instrument begrænset til salg af eller på ordinerer af en læge.	Huomio: USA:n liittovaltion lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä.	Cuidado: A legislação federal dos EUA autoriza a venda deste dispositivo apenas a médicos ou mediante receita médica.	Forsiktig: Etter amerikansk lovgivning kan dette utstyret kun selges eller ordineres av en lege.	Ostrożnie: Prawo federalne Stanów Zjednoczonych zezwala na sprzedaż tego przyrządu tylko przez lekarzy lub na zlecenie lekarza.	Προσοχή: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των Η.Π.Α. περιορίζει την πώληση της συσκευής αυτής μόνον από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού.	Dikkat: A.B.D. federal yasalarına göre bu cihaz sadece bir doktor tarafından ya da emriyle satılabilir.	Предостережение: Федеральный закон США разрешает продажу этого устройства исключительно врачам или по распоряжению врача.	注意: 米連邦法により、本製品は医師の注文に基づく販売に限定されています。	注意: 联邦法律 (美国) 规定此设备应由医师或在医师指示下进行销售。	주의사항: 미연방법에 따르면 의사에 대하여서만 해당 장비의 판매나 주문을 허용한다.
Caution <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.4.4</i>	 Precaución	Vorsicht	Attention	Attenzione	Let op	Var försiktig!	Forsigtig	Huomio	Atenção	Forsiktig!	Przeostroga	Προσοχή	Dikkat	Предостережение	注意	注意	주의
Consult instructions for use <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.4.4</i>	 Consultar las instrucciones de uso.	Gebrauchsanweisung beachten.	Consulter le mode d'emploi.	Consultare le istruzioni per l'uso.	Zie gebruiksaanwijzing.	Se bruksanvisningen.	Se brugsanvisningen.	Katso käyttöohjeita.	Consultar as instruções de utilização.	Se bruksanvisningen.	Patrz instrukcja użytkowania.	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης.	Kullanma talimatına başvurun	См. инструкцию по применению	取扱説明書を参照してください。	参阅使用说明。	사용 설명서 참고.
Do not use if package is damaged <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.2.8</i>	 No utilizar el producto si el envase está dañado.	Inhalt bei beschädigter Verpackung nicht verwenden.	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.	Non usare se la confezione è danneggiata.	Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.	Får inte användas om förpackningen är skadad.	Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget.	Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut.	Não utilizar se a embalagem estiver danificada.	Skal ikke brukes hvis pakken er skadet.	Nie wolno stosować, jeżeli opakowanie zostało uszkodzone.	Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά.	Ambalaj hasarlıysa kullanmayın	Не применять, если упаковка повреждена	包装が破損している場合は使用しないでください。	如果包装有破损则不得使用。	포장이 손상된 경우 사용하지 말 것.
For use with...	 Para usar con...	Zu verwenden mit...	A utiliser avec...	Da usare con...	Te gebruiken met....	Avsett att användas med...	Anvendes sammen med...	Käytettäväksi...kanssa	Para uso com...	Til bruk med...	Stosować razem z...	Για χρήση με...	Şunlarla kullanılmak üzeredir...	Для применения с...	〜とともに使用してください。	应用范围...	병용 대상.
Quantity	QTY	Cantidad	Menge	Quantité	Quantità	Aantal	Kvantum	Määrä	Quantidade	Antall	Ilość	Ποσότητα	Adet	Количество	内容量	数量	수량
Limited speed cutting accessory. Do not operate above: • X% console setting • X psi input pressure • X rpm console setting	 Accesorio de corte de velocidad limitada. No la utilice a más de: • X% del valor de la consola • X libras por pulgada cuadrada de presión de entrada • X rpm (valor de la consola)	Schneidzubehör mit beschränkter Geschwindigkeit. Nicht betreiben bei mehr als: • X% der Einstellung auf der Konsole • X psi Eingangsdruck • X U/min Einstellung auf der Konsole	Accessoire de coupe à vitesse limitée. Ne pas actionner à plus de : • X % du réglage de console • X bar (X psi) de pression d'entrée • X tr/mn du réglage de console	Accessorio di taglio a velocità limitata. Non usare oltre: • il X% dell'impostazione della consolle • una pressione in ingresso di X psi • un'impostazione della consolle di X giri/minuto	Snij-accessoire met beperkte snelheid. Bedrijf niet hoger dan: • X % van de instelling op de console • X psi indgangstryk • X tpm instelling op de console	Skärningstillbehör med begränsad hastighet. Får ej köras med mer än: • X % av manöverkonsol-inställning • X psi ingångstryck • X varv/min manöverkonsol-inställning	Skærende ekstraudstyr med begrænset hastighed. Må ikke betjenes over: • X% af indstillingen på konsollen • X psi indgangstryk • X o/min indstilling på konsollen	Nopeudeltaan rajoitettu leikkaukslisävaruste. Älä käytä yli: • X % nopeudella konsolin asetuksesta • Tulopaine: X psi • X kierroksen minuutti-nopeudella konsolin asetuksesta	Acessório de corte de velocidade limitada. Não funcionar acima de: • X% do parâmetro da consola • X psi de pressão de entrada • X rpm de parâmetro da consola	Skjærende ekstraudstyr med begrenset hastighet. Må ikke betjenes over: • X % av innstillingen på konsollen • X psi inngangstrykk • X o/min innstilling på konsollen	Narzędzie tnące z ograniczoną prędkością. Nie stosować powyżej: • Ustawienia konsoli X% • Ciśnienia wejściowego X bar • Ustawienia X obr./min. na konsoli	Παρελκόμενο κοπής περιορισμένης ταχύτητας. Μη θέτετε σε λειτουργία πάνω από: • X% της ρύθμισης της κονσόλας • πίεση εισόδου X psi • ρύθμιση της κονσόλας X rpm	Sınırlı hızda kesme aksesuarı. Şunun üzerinde çalıştırılmayın: • %X konsol ayarı • X psi giriş basıncı • X rpm konsol ayarı	Режущая принадлежность с ограниченной скоростью. Не эксплуатировать с превышением: • значения на пульте X % • входного давления X фунтов/кв. дюйм • значения на пульте X об/мин	操作スピードに制限のあるカッティングアクセサリ。下記の制限値を超えて操作しないでください: • X%のコンソール設定値 • X psiの入力圧 • X rpmのコンソール設定値	限速切割配件。操作时切勿超出: • X% 主控台设置 • X psi 输入压力 • X rpm 主控台设置	제한된 속도의 절단 부속장치. 작동 한계값: • X% 콘솔 설정 • X psi 투입 압력 • X rpm 콘솔 설정
Medical device	 Producto sanitario	Medizinprodukt	Dispositif médical	Dispositivo medico	Medisch hulpmiddel	Medicinteknisk produkt	Medicinsk udstyr	Lääkinnällisellä laitteella	Dispositivo médico	Medisinsk utstyr	Wyrob medyczny	Ιατροτεχνολογικό προϊόν	Tıbbi cihaz	Медицинское изделие	医療機器	医疗设备	의료 기기
Single sterile barrier system	 Sistema de una sola barrera estéril	Sterilbarriersystem, einfach	Système de barrière stérile simple	Sistema a singola barriera sterile	Enkel steriel barrièresysteem	System med en steril barriär	Sterilt enkelt barrieresystem	Yhden steriilisuojauksen järjestelmä	Sistema barreira estéril simples	Sterilt enkeltbarrieresystem	System pojedynczej sterylnej bariery	Σύστημα μονού στείρου φραγμού	Tek steril bariyerli sistem	Одиная барьерная система для стерилизации	一重無菌バリアシステム	单层无菌屏障系统	단일 멸균막 시스템

BLANK

FRONT COVER
COPY AREA
4.75" HEIGHT x 2" WIDTH

Symbol Definition

Only applicable symbols appear on face of label.

En la etiqueta solamente aparecen los símbolos correspondientes.

Nur zutreffende Symbole erscheinen auf der Vorderseite der Beschriftung.

Seuls les symboles applicables sont indiqués au verso de l'étiquette.

Solo i simboli applicabili appaiono sull'etichetta.

Alleen de van toepassing zijnde symbolen verschijnen op de voorzijde van het etiket.

Etikettens framsida visar endast tillämpliga symboler. Kun relevante tegn er med på etiketten.

Etikettiin on otettu ainoastaan tuotetta koskevat symbolit.

Somente os símbolos pertinentes aparecem na face da etiqueta.

Det vises kun relevante tegn på etikettens forside.

Na etykietce występują tylko symbole odnoszące się do produktu.

Στην πρόσοψη της ετικέτας εμφανίζονται μόνον ισχύοντα σύμβολα.

Etiket yüzünde sadece geçerli semboller belirir.

На лицевой стороне этикетки указаны только применимые символы.

ラベルには適用記号のみが表示されます。

标签表面仅显示适用的标记。

적용가능한 기호만 라벨 표면에 나타난다.

CE 0197



Stryker European Operations Limited
Anngrove, IDA Business & Technology Park
Carrigtwohill, Co Cork, T45 HX08 Ireland

700000730423 Rev-AB

ENGLISH (EN)	ESPAÑOL (ES)	DEUTSCH (DE)	FRANÇAIS (FR)	ITALIANO (IT)	NEDERLANDS (NL)	SVENSKA (SV)	DANSK (DA)	SUOMI (FI)	PORTUGUÉS (PT)	NORSK (NO)	POLSKI (PL)	ΕΛΛΗΝΙΚΑ (EL)	TÜRKÇE (TR)	РУССКИЙ (RU)	日本語 (JA)	中文 (ZH)	한국어 (KO)
Contains hazardous substances	Contiene sustancias peligrosas	Enthält Gefahrstoffe	Contient des substances dangereuses	Contiene sostanze pericolose	Bevat gevaarlijke stoffen	Innehåller farliga ämnen	Indeholder farligt stoffer	Sisältää vaarallista ainetta	Contém substâncias perigosas	Inneholder farlige stoffer	Zawiera niebezpieczne substancje	Περιέχει επικίνδυνες ουσίες	Tehlikeli madde içerir	Содержит опасные вещества	有害物質を含む	含有有害物質	유해 물질이 포함되어 있음
Do not use excessive force.	No emplear fuerza excesiva.	Keine übermäßige Gewalt anwenden.	N'appliquez pas une force excessive.	Non usare forza eccessiva.	Geen overmatige kracht gebruiken.	Använd inte för mycket kraft.	Brug ikke unødige kræfter.	Älä käytä liikaa voimaa.	Não use força excessiva.	Ikke bruk for mye kraft.	Nie stosować nadmiernej siły.	Μην εφαρμόζετε υπερβολική δύναμη.	Aşırı güç kullanmayın.	Не прикладывайте чрезмерного усилия.	力を入れすぎないでください。	切勿过于用力。	사용시 무리한 힘을 가하는 것은 금지사항입니다.
Overall Length:	Longitud total:	Gesamtlänge:	Longueur totale :	Lunghezza complessiva:	Totale lengte:	Total längd:	Total længde:	Kokonaispituus:	Comprimento total:	Totalengde:	Długość całkowita:	Συνολικό μήκος:	Genel Uzunluk:	Общая длина:	全長:	总长度:	전장:
Cut Edge:	Borde de corte:	Schneidekante:	Bord tranchant :	Bordo di taglio:	Snijvlak:	Skärkant:	Skærlængde:	Leikkaava reuna:	Borda de corte:	Skjærekant:	Krawędź tnąca:	Ακμή κοπής:	Kesme Kenarı:	Край разреза:	刃の長さ:	切割边缘:	절단면:
Cut Depth:	Profundidad de corte:	Schneidtiefe:	Profondeur de section :	Lunghezza taglio:	Snijdiepte:	Skärdjup:	Skæredybde:	Leikkaussyvyys:	Profundidade de corte:	Skjæredybde:	Głębokość cięcia:	Βάθος κοπής:	Kesme Derinliği:	Глубина разреза:	切削・穿孔の深さ:	切割深度:	절단 깊이:
Thickness: Material Thickness: Cut Thickness:	Espesor: Espesor del material: Espesor de corte:	Dicke: Materialdicke: Schneidedicke:	Épaisseur : Épaisseur de matériau : Épaisseur de section :	Spessore: Spessore del materiale: Spessore di taglio:	Dikte: Materiaaldikte: Snijdikte:	Tjocklek: Materialtjocklek: Skärtjocklek:	Tykkelse: Materialetykkelse: Skæretykkelse:	Paksuus: Ainepaksuus: Leikkauspaksuus:	Espessura: Espessura do material: Espessura de corte:	Tykkelse: Materialetykkelse: Skjæretykkelse:	Grubość: Grubość materiału: Grubość cięcia:	Πάχος: Πάχος υλικού: Πάχος κοπής:	Kalınlık: Materiyal Kalınlığı: Kesme Kalınlığı:	Толщина: Толщина материала: Толщина разреза:	刃の厚さ: 組織の厚さ: 切削・穿孔の厚さ:	厚度: 材料厚度: 切割厚度:	두께: 소재 두께: 절단 두께:
Replaces...	Reemplaza...	Ersetzt...	Remplace...	Rimpiazza...	Vervangt...	Ersätter...	Kan anvendes i stedet for...	Käytetään...asemesta	Substitui...	Erstatter...	Zastępuje...	Αντικαθιστά...	Şunun yerini alır...	Заменяет...	～を交換する	更換...	대체한다.
MR Conditional	Seguro bajo ciertas condiciones de la RM	Bedingt MR-sicher	Compatible avec la résonance magnétique sous certaines conditions	A compatibilità RM condizionata	MRI-veilig onder bepaalde voorwaarden	MR-kompatibel förutsatt att vissa villkor är uppfyllda	MR-sikker under visse betingelser	Ehdollisesti turvallinen magneettikuvauksessa	Condicional para RM	MR-betinget	Warunkowe stosowanie rezonansu magnetycznego	Ασφαλές για μαγνητική τομογραφία υπό προϋποθέσεις	MR Koşullu	Совместимо с МРТ при определенных условиях	条件付きでMRI可能	在特定磁共振条件下可安全使用	조건부 MR

ENGLISH (EN)	ESPAÑOL (ES)	PORTUGUÉS (PT)	日本語 (JA)	中文 (ZH)	한국어 (KO)
Catalog number <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.1.6</i>	Número de catálogo	Número do catálogo	カタログ番号	参考号码	참조 번호
Batch code <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.1.5</i>	Código de lote	Código de lote	バッチコード	批号	배치(Batch) 코드
Do not re-use <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.4.2</i>	No reutilizar este producto	Não reutilizar	再使用しないでください	勿重复使用	재사용하지 말 것
Do not re-sterilize <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.2.6</i>	No reesterilizar	Não reesterilizar	再滅菌しないでください	不得再次灭菌处理	재멸균하지 말 것
Non-sterile <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.2.7</i>	No estéril	Não Estéril	未滅菌	非无菌	비멸균
Use-by date <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.1.4</i>	Utilizar antes del...	Prazo de validade	使用期限	使用期限	사용 기한
Sterilized using irradiation <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.2.4</i>	Esterilizado con irradiación	Esterilizado por irradiação	放射線にて滅菌済み	辐射灭菌	방사선조사 멸균
Sterilized using ethylene oxide <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.2.3</i>	Esterilizado con óxido de etileno	Esterilizado por óxido de etileno	エチレンオキシドにて滅菌済み	环氧乙烷灭菌	에틸렌 옥사이드 멸균
Authorized representative in the European community <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.1.2</i>	Representante autorizado en la Comunidad Europea	Representante autorizado na Comunidade Europeia	EU認定販売担当業者	欧共同体内授权代表	유럽 지역 공인 대리업체
Manufacturer <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.1.1</i>	Fabricante	Fabricante	製造元	制造商	제조사
Date of manufacture <i>BS EN ISO 15223-1 Ref 5.1.3</i>	Fecha de fabricación	Data de fabrico	製造日	制造日期	제조 날짜